

**Zeitschrift:** St. Galler Schreibmappe

**Band:** 22 (1919)

**Rubrik:** Schreibmappe

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PAUL SCHLATTER<sup>s</sup> SÖHNE

20 Marktgasse ST. GALLEN Telephon 391



## GLAS \* PORZELLAN \* STEINGUT

Schwer versilberte Bestecke · Orfèvrerie Christofle  
Kunstporzellane aus der kgl. Porzellanfabrik Kopenhagen  
Reichgeschliffenes Kristall

### Einige schmerzstillende Hausmittel.

Viele Menschen müssen stundenlang die heftigsten Schmerzen erdulden, bis der oft weit wohnende oder gerade abberufene Arzt als Erlöser erscheint. Manche wieder können sich z. B. bei Gliederreihen oder Nervenschmerzen gar nicht entschließen, zum Arzt zu gehen, sondern hoffen immer noch auf selbst eintretende Linderung und quälen sich damit unnötig herum. Allen kann geholfen werden durch folgende einfache schmerzstillende Mittel, von denen einige jederzeit auch im kleinsten Haushalt ausführbar sind.

**Trockene Hitze.** Kranke Tiere legen sich instinktiv in die Sonne. Namentlich bei Nervenschmerzen bildet das Sonnenbad ein ausgezeichnetes Mittel. Wirksam ist auch die vom Ofen oder von einer großen Lampe ausstrahlende Wärme. Bei Zahnschmerzen hebe man die schmerzende Seite (Backe), dünn bedeckt mit dem Taschentuche, unmittelbar an den warmen Kachelofen.

**Heiße Waschung.** Noch wirksamer. Ein Schwamm wird in sehr heißes Wasser getaucht, ausgedrückt und die Oberfläche der schmerzenden Stelle damit sanft überstrichen. So kann man sehr hohe Hitzegrade vertragen; je größer aber die Hitze, um so besser der Erfolg. Dies Mittel ist besonders wirksam bei Nervenschmerzen, Hüftweh (Ischias), Hexenschuß.

**Heißer Umschlag.** Man braucht hierzu heißes Wasser, so heiß, als es vertragen wird, und ein reines Tuch oder Watte. Dies taucht man in das heiße Wasser und legt es auf die verletzte Stelle. Der heiße Umschlag leitet das Blut zur Haut und setzt die Empfindlichkeit herab, wirkt also schmerzstillend. Von günstiger Wirkung ist er nicht nur bei leichteren Verletzungen, wie sie täglich vorkommen, sondern ganz besonders auch bei Verstauchungen, Verrenkungen und Quetschungen.

**Heißes Fußbad.** Durch allmäßliches Zugießen von heißem Wasser steigert man die Temperatur bis zum höchsten erträglichen Grade. Das Wasser muß weit an den Unterschenkel hinaufreichen. Ausgezeichnete Wirkung bei heftigen Kopfschmerzen oder Zahnschmerzen, Ohrenreihen, Augenentzündungen, Nasenbluten.

**Feuchter Umschlag.** Auf den schmerzhaften Teil kommt ein feuchtes Tuch, darauf ein wasserdichter Stoff, und dann mehrere Schichten Flanell oder Wolle. Der Umschlag wird rasch warm und behält die Temperatur lange Zeit hindurch. Sehr wirksam z. B. bei Schmerzen und Entzündungen des Halses.

Diese einfachen Mittel sind in jedem Haushalt leicht und ohne Kosten anwendbar und tun bei allen Schmerzanfällen ihre Schuldigkeit in ganz überraschender Weise.

Dr. H. F.

Carl Erpf  
Vernickelungs-Anstalt

St.Gallen

Mühlenstrasse No. 24  
Telephon 2034

### Vernickelung und schwere Versilberung

von  
abgenützten Essbestecken, Haushaltungs-Gegenständen, Bau-Fournituren, Reit-artikeln, Velos u. s. w. o Vergolden, Vermessingen, Verküpfen, Oxydieren und Färben von Metallwaren. o Verzinken von Eisen (Rostschutz). o Goldvernieren von Leuchtern etc.





**DEZEMBER**



1. Montag
2. Dienstag
3. Mittwoch
4. Donnerstag
5. Freitag
6. Samstag
7. Sonntag
8. Montag
9. Dienstag
11. Mittwoch
10. Donnerstag
12. Freitag
13. Samstag
14. Sonntag
15. Montag
16. Dienstag
17. Mittwoch
18. Donnerstag
19. Freitag
20. Samstag
21. Sonntag
22. Montag
23. Dienstag
24. Mittwoch
25. Donnerstag (Christtag)
26. Freitag (Stephanstag)
27. Samstag
28. Sonntag
29. Montag
30. Dienstag
31. Mittwoch (Silvester)

## Gebert-Müller St. Gallen

Neugasse No. 27      Telephon 3010

Fabrikation von Maschinen-  
stickereien und echter  
Appenzeller Handstickerei

### Neuheiten

in  
Roben - Blusen - Kragen - Milieux - Läufern  
Sachets - Baby- und Geschenksartikeln  
Damen- und Herrentaschentüchern  
Wäschestickereien - Valenciennes  
Handfilets - Handklöppel

Besticken von Wäsche aller Art  
Besticken von ganzen Rüssteuern

Schönste Ausführung

\*\*\*

Billigste Berechnung



## Bürstenwaren

und  
**Putzartikel**  
aller Art

**Blohbürsten, Teppichfeger  
Federwischer**

Haar-, Kleider-, Hut- und Möbelbürsten

**Feinste Bürstengarnituren**

Ferner grösste Auswahl in  
Zahn- und Nagel-Bürsten, Zahnpasta etc.  
Rasier-Zubehörteilen, Toilette-Seifen  
Manicures, erstklassigen Parfümerien  
Reise - Necessaires, Toilette - Spiegeln  
Schwämme etc. etc.

**Wilh. Kinkel**

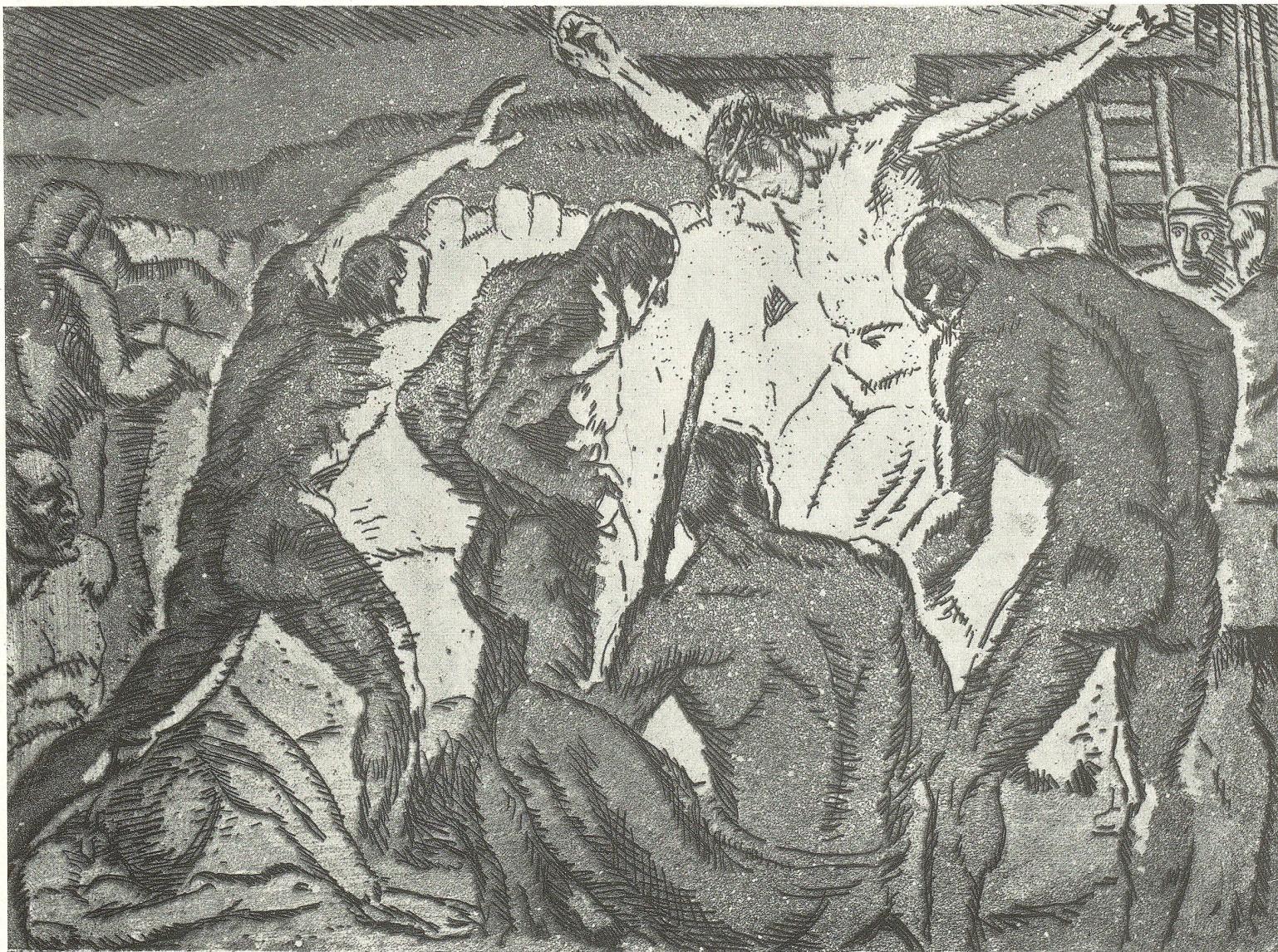
Multergasse 16

St. Gallen



Globus

ST. GALLEN · BÖRSENPLATZ



Moderne St. Galler Graphik: *Die Kreuzigung Christi*  
Nach einer Originalradierung von Augustin Wanner, St. Gallen